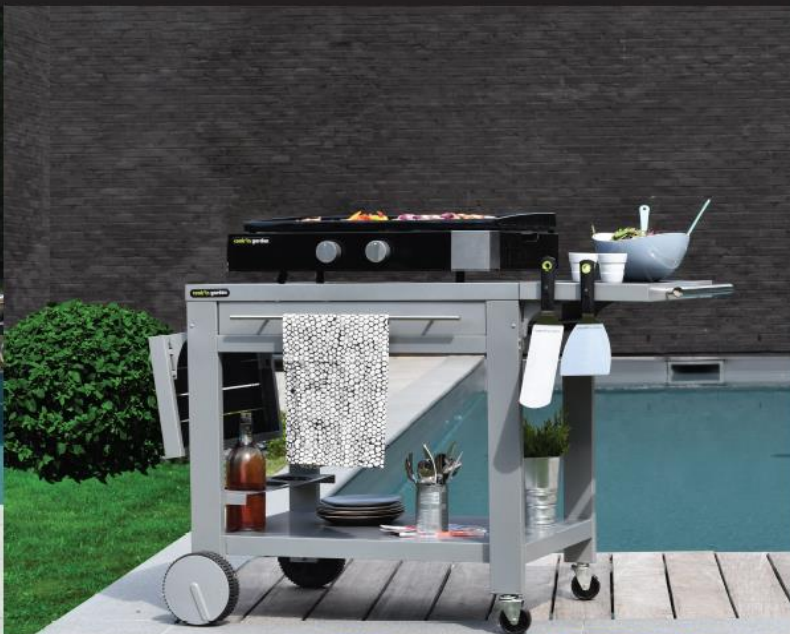


# cook'in garden

## BARBECUES, DESSERTES & ACCESSOIRES

conseils d'utilisation et d'entretien



**GB** BARBECUES, FURNITURES & ACCESSORIES  
*Instructions for care and use*

**PT** CHURRASQUEIRA, MESA & ACESSÓRIOS  
*Conselhos d'utilização e de manutenção*

**ES** BARBACOAS, MESAS & ACCESORIOS  
*Consejos de uso y mantenimiento*

**DE** GRILL, MÖBEL & ZUBEHÖR  
*Tipps für Verwendung, wartung & Pflege*

**IT** BARBECUE, CARRELLO & ACCESSORI  
*Consigli per l'uso e la manutenzione*

**NL** BARBECUE, MEUBEL & TOEBEHOREN  
*Aanbevelingen voor gebruik en onderhoud*

SAS GARDEN MAX - 236 avenue Clément Ader 59118 Wambrechies France

[www.cookingarden.fr](http://www.cookingarden.fr)

**FR**

**Conserver le  
présent manuel  
pour consultation  
ultérieure**

LE NON-RESPECT DE CES AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES, OU DES DOMMAGES MATERIELS PAR INCENDIE.

**1. Règles de  
sécurité :**

**LIRE CES INSTRUCTIONS  
AVANT L'EMPLOI**

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est nécessaire de prendre les précautions suivantes:

- Vérifiez que le voltage électrique de l'appareil correspond à celui de votre réseau électrique.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché au réseau électrique ; débranchez-le après chaque utilisation.

- Ne placez pas l'appareil au dessus ou près de sources de chaleur.
- Lors de son utilisation, placez l'appareil sur une surface horizontale et stable.
- N'exposez jamais l'appareil aux agents atmosphériques externes (pluie, soleil, etc.).
- Veillez à ce que le câble électrique n'entre jamais en contact avec des surfaces chaudes.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans et sans surveillance.
- Mettre l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN MARCHE, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INSTALLER OU DE DEFAIRE LES SIMPLES PARTIES OU AVANT DE PROCEDER AU NETTOYAGE.
- Ces appareils ne sont pas conçus pour être actionné au moyen d'une minuterie externe ou d'un système de commande à distance.

- Nous vous recommandons d'utiliser un ventilateur ou d'aérer soigneusement la pièce lors de l'utilisation de l'appareil à l'intérieur.
- L'appareil doit être exclusivement branché à une prise de courant munie d'une mise à la terre.
- Ne pas utiliser l'appareil près des murs ou des rideaux.
- La température des parties accessibles peuvent être très chaudes lorsque l'appareil est en fonctionnement.
- **ATTENTION: Cet appareil ne doit pas être utilisé avec du charbon ou autre combustible similaire.**
- Pendant le fonctionnement de l'appareil, ne jamais toucher la plaque avec les mains nues pour éviter les brûlures. Utiliser toujours des gants de protection à four.
- L'appareil est approprié pour une utilisation à l'extérieur.

- Le câble d'alimentation doit être régulièrement vérifié. Tout appareil présentant un cordon abimé ne doit pas être utilisé.
  - L'appareil doit être branché à une prise avec RCD (Dispositif de Courant Résiduel), avec un courant opérationnel résiduel maximum de 30mA, afin d'éliminer le risque de chocs électriques.
  - L'appareil doit être branché à une prise munie d'une mise à la terre (Classe I).
  - Ne pas envelopper les aliments dans une quelconque pellicule ou dans des sacs: cela endommagerait l'appareil et pourrait constituer un risque grave d'incendie.
  - Vérifier d'avoir toujours les mains sèches avant d'utiliser ou de régler les interrupteurs placés sur l'appareil ou avant de manipuler la fiche et les connexions électriques.

- Pour débrancher l'appareil, saisir directement la fiche en la débranchant de la prise murale. Ne tirez jamais sur le câble d'alimentation.
- En cas d'utilisation de rallonges électriques, ces dernières doivent être appropriées à la puissance de l'appareil afin d'éviter tout risque pour l'opérateur et pour la sécurité du lieu de travail. Les rallonges non appropriées peuvent provoquer des anomalies de fonctionnement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un technicien ou toute autre personne compétente pour éviter tout danger.
- Toutes les réparations doivent être effectuées exclusivement par le service après vente ou par des techniciens agréés de façon à prévenir tout risque de danger.



- Pour ne pas compromettre la sécurité de l'appareil, utiliser uniquement des pièces de rechange et des accessoires originaux, approuvés par le constructeur.
- Cet appareil est conforme à la directive 2014/35/EU et EMC 2014/30/EU.
- Toute modification du produit, non autorisée expressément par le producteur, peut entraîner la réduction de la sécurité et la déchéance de la garantie et est interdite.
- Ne laissez pas les parties de l'emballage à la portée des enfants car elles constituent une source potentielle de danger.
- Les fumées de cuisson peuvent être dangereuses pour les animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Eloignez-les pendant l'utilisation de l'appareil.

- Ne pas immerger l'appareil
- Ne jamais plonger dans l'eau l'appareil, ni l'élément de chauffe.
- Ne jamais brancher l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
- L'appareil a été conçu EXCLUSIVEMENT pour un USAGE DOMESTIQUE et il ne peut en aucun cas être destiné à un usage commercial ou industriel.

## **2. Utilisation :**

N'utilisez pas ce barbecue si toutes les pièces ne sont pas en place. L'appareil doit être correctement monté conformément au manuel d'assemblage.

### **A/ Préparation de l'appareil**

ATTENTION: MEME LORSQUE L'APPAREIL N'EST PAS EN FONCTION, DEBRANCHER LA FICHE DE LA PRISE DE COURANT ELECTRIQUE AVANT D'INTRODUIRE OU DE RETIRER LES DIFFERENTS

COMPOSANTS OU AVANT DE PROCEDER A SON NETTOYAGE.

N.B. : Avant la première utilisation de l'appareil, il est recommandé de le nettoyer et de l'utiliser une fois « à vide » : Nettoyer la plaque de cuisson avec un chiffon ou une éponge humide, puis essuyez-la. Branchez l'appareil dans une prise de courant et laissez-le allumé pendant 10 minutes.

Lors des premières utilisations, l'appareil peut émettre de la fumée et/ou une odeur ; ceci est normal et n'affecte en rien son fonctionnement.

Après dix minutes, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.

Lorsque l'appareil est froid, nettoyez la plaque de cuisson.

Avant d'utiliser l'appareil, laver la plaque ainsi que le tiroir de récupération des graisses avec de l'eau chaude et du produit vaisselle délicat. Essuyer correctement. Pour faciliter le nettoyage, recouvrir le tiroir avec du papier alu pour récupérer les gras et les sauces.

Brancher la fiche du cordon d'alimentation dans une prise de courant munie d'une mise à la terre.

Tourner le bouton du thermostat de façon à ce que la température désirée soit alignée au point de référence du bouton. Le voyant s'allume.

Quand le voyant lumineux du thermostat s'éteint, cela signifie que la température de cuisson désirée a été atteinte et que le gril est prêt pour l'emploi. Le voyant lumineux du thermostat indique que le gril est en phase de réchauffement.

Le voyant lumineux reste allumé tant que la température programmée n'est pas atteinte, après quoi il s'allume et s'éteint de façon alternée pendant toute la cuisson afin de garantir le maintien de la température sélectionnée.

Le temps de réchauffement dépend du réglage de la chaleur sélectionnée. Plus la chaleur sélectionnée est élevée, plus le temps de réchauffement sera long.

### **B/ Cuisson**

---

Placer les aliments à cuire sur la plaque à l'aide d'une spatule ou de pinces de cuisine.

ATTENTION: Pour ne pas endommager la surface émaillée de la plaque, ne pas utiliser d'objets métalliques, tranchants ou pointus.

ATTENTION: Pendant le fonctionnement, pour éviter de se brûler, porter toujours des gants de protection pour four.

### **C/ Extinction de l'appareil**

---

Quand la cuisson est terminée, tourner le bouton du thermostat en position "0" et débrancher la fiche de la prise de courant.

### **D/ Nettoyage et entretien**

---

Attendre le complet refroidissement de la plancha.

**Pour des raisons d'hygiène et de sécurité :** nettoyez soigneusement votre appareil et l'ensemble de ses accessoires (y compris le tiroir récupérateur de graisses) après chaque cuisson avec une eau chaude savonneuse pour éliminer tous les résidus de graisses et à l'aide d'un chiffon doux non abrasif.

### **E/ Service après vente**

---

Pour toute demande de pièces détachées, contacter votre revendeur ou renseignez vous via notre site internet

[www.cookingarden.com](http://www.cookingarden.com)

Cook'in garden recommande l'utilisation systématique de ses barbecues à gaz avec des accessoires et pièces de rechange de marque cook'in garden.

Cook in garden décline toute responsabilité en cas de dommage ou de mauvais fonctionnement survenant du fait de l'utilisation d'accessoires et/ou pièces de rechange de marque différente.

## F/ Garantie

Toutes nos planchas sont garanties 2 ans à compter de leur date d'achat (facture ou ticket de caisse à l'appui), à l'exclusion des frais de retour du produit qui restent à la charge du consommateur, sous réserve du respect de l'ensemble des instructions du présent manuel, sous réserve de disponibilité des pièces en stock et sous réserve de présentation du produit dans son emballage d'origine.

Cette garantie n'est pas valable dans les cas suivants :

- Non-respect de l'ensemble des instructions du présent manuel
- Conditions anormales d'utilisation
- Stockage incorrect
- Défaut d'entretien
- Modification du produit
- Utilisation à des fins professionnelles
- Utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine et/ou de marque cook'in garden.

## G/ Spécifications techniques

PE002

Voltag e	Fréque nce	Puissa nce
230V ~	50/60 Hz	2500W

Classement: IPX4



ATTENTION !!!

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il comporte des éléments qui doivent être recyclés. Vous pouvez le déposer dans une déchetterie ou le ramener à votre revendeur.



EMBALLAGES  
CARTONS ET PAPIER  
À TRIER

## Keep this manual for future reference

FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND PRECAUTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH, OR DAMAGE BY FIRE

### 1. Safety requirements

#### **READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE**

The necessary precautions must be taken when using electrical appliances, and these include the following:

- Make sure that the voltage on the appliance rating plate corresponds to that of the mains electricity.
- Never leave the appliance unattended when connected to the power supply; unplug it after every use.
- Never place the appliance on or close to sources of heat.

- Always place the appliance on a flat, level surface during use.
- Never leave the appliance exposed to the elements (rain, sun, etc...).
- Make sure that the power cord does not come into contact with hot surfaces.
- This appliance can be use by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- We recommend using an extractor fan or that you ventilate the area thoroughly when using the appliance indoors.
- Never use the appliance in the vicinity of walls or curtains.
- The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
- **WARNING: Charcoal or similar combustible fuels must not be used with this appliance.**
- Do not handle the plate while the appliance is turned on or being used to prevent risk of burns. Always use oven mitts.

- The appliance is suitable for outdoor use.
- The supply cord should be regularly examined for signs of damage, and if the cord is damaged, the appliance must not be used;
- The appliance must be supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- The appliance is to be connected to a socket-outlet having an earthing contact (class I).
- Food must not be wrapped or bagged as this will damage the appliance and could represent a fire hazard.
- Always make sure that your hands are thoroughly dry before using or adjusting the switches on the appliance, or before touching the power plug or power connections.

- To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
- In case of using extension leads, these must be suitable for the appliance power to avoid danger to the operator and for the safety of the environment in which the appliance is being used. Extension leads, if not suitable, can cause operating anomalies.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.
- All repairs must only be carried out by an Assistance Centre or by technicians authorised, so as to prevent any risks.
- Do not threaten the safety of the appliance by using parts that are not original or which have not been approved by the manufacturer.

- This appliance conforms to the 2014/35/EU and EMC 2014/30/EU directives.
- Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void and is totally forbidden.
- Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.
- The cooking smokes can be dangerous for animals with sensitive respirator like birds. Take them away during cooking
- Never place the appliance in water
- Never place the thermostat, plug or power cord in water
- Never plug the appliance when the product is not use
- This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for



commercial or industrial purposes.

## **2. Use:**

Do not use this barbecue unless all parts are in place. The device must be correctly installed according to the assembly manual enclosed leaflet.

### **A/ Before cooking**

**IMPORTANT: EVEN WHEN THE APPLIANCE IS NOT IN USE, ALWAYS UNPLUG THE POWER CORD FROM THE ELECTRICITY MAINS BEFORE FITTING OR REMOVING SINGLE ATTACHMENTS OR BEFORE CLEANING THE APPLIANCE.**

N.B: Before the first use of the appliance, it's recommended to clean it and to make it running idle: Clean the cooking plate with a wet rag or sponge, and then dry it. Plug the appliance and put it on during 10 minutes.

During the first uses, appliance can release some smoke and/or odor; it's normal and it will not affect appliance functioning.

After 10 minutes, unplug the appliance and let it cool down.

When the appliance is cold, clean the cooking plate.

-Before use, wash the hotplate and the grease tray with hot water and a mild detergent. Dry them thoroughly.

To make cleaning easier, cover the grease tray with tin foil to collect any fats and juices.

Plug the power cord into an earthed power socket.

Turn the thermostat knob so that the desired temperature is aligned with the button of the reference point. The indicator light will light up.

When the indicator light off the thermostat switches off, this means that the required cooking temperature has been reached and that the grill is ready to use.

The indicator light on the thermostat shows that the grill is heating up and it will stay lit until the grill reaches the set temperature; after this, it will switch on and off in cycles during the cooking process to guarantee that the selected temperature is maintained.

The pre-heating time depends on the chosen heat setting.

The higher the selected temperature, the higher the preheating time required.

### **B/ Cooking**

Using a rubber spatula or kitchen tongs, place the food you want to cook on the hotplate.

**IMPORTANT:** Do not use sharp or metal objects which will damage the surface of the hotplate.

**IMPORTANT:** While using, wear oven mitts to prevent risk of burns.

### **C/ Extinguishing the appliance**

Once you have finished cooking, turn the thermostat knob to position "0" and unplug the power cord from the outlet.

### **D/ Cleaning and maintenance**

Wait until the barbecue is completely cold.

**For hygiene and safety reasons:** carefully clean your appliance and all its accessories (including the grease drawer) after each use, using hot soapy water and a soft non-abrasive cloth, in order to remove grease residue and using a soft non-abrasive cloth.

### **E/ Customer service**

For any enquiry regarding spare parts, contact your dealer or contact our website [www.cookingarden.com](http://www.cookingarden.com) for any question.

*Cook'in garden* recommends systematic use of its gas barbecues with *cook'in garden* accessories and change parts. *Cook'in garden* disclaims any liability in the event of damage or poor operation arising from the use of accessories and/or change parts of another brand.

### **F/ Warranty**

All our barbecues are guaranteed for 2 years from their date of purchase (with invoice or sales receipt as proof of purchase), exclusive of freight charges for the product's return, which remain at the customer's cost, and subject to compliance with all the instructions of the present manual and subject to the presentation of the product in its original packaging.

The warranty does not apply in the following cases:

- Failure to comply with all the instructions of the present manual
- Abnormal conditions of use
- Incorrect storage
- Improper maintenance
- Alteration of the product
- Use for professional purposes
- Use of change parts that are non-original and/or of a brand other than *cook'in garden*.

### **G/ Technical specifications**

PE002

<b>Voltage</b>	<b>Frequency</b>	<b>Power</b>
230V~	50/60 Hz	2500 W

Order: IPX4



**BE CAREFUL !!!**

This appliance must not be trashed with garbage. Some parts must be recycled.

You can bring it to the retailer or in recycle place.

**ES**

## **Conserve el presente manual para futuras consultas**

LA INOBSERVANCIA DE ESTAS ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES PODRIA PROVOCAR LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE, O DAÑOS MATERIALES COMO CONSECUENCIA DE UN INCENDIO.

### **1. Normas de seguridad**

#### **CONSULTAR EL FOLLETO ANTES DE SU UTILIZACIÓN**

Las precauciones necesarias deben ser tomadas cuando se utilizan aparatos eléctricos, y éstos incluyen lo siguiente:

- Asegúrese de que la tensión en la placa de datos del aparato se corresponde con la de la red eléctrica.
- No dejar nunca el aparato sin vigilancia cuando está conectado a la fuente de alimentación;

desenchúfelo después de cada uso.

- Nunca coloque el aparato sobre o cerca de fuentes de calor.
- Siempre coloque el aparato sobre una superficie plana y nivelada durante el uso.
- Nunca deje el aparato expuesto a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc...)
- Asegúrese de que el cable de alimentación no entre en contacto con superficies calientes.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de edades comprendidas entre 8 y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si hay una supervisión o si le has dado instrucciones relativas al uso del aparato con seguridad y comprender los riesgos involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

- Limpieza y mantenimiento del aparato no serán hechos por los niños a menos que sean mayores de 8 y supervisados.
- Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- SIEMPRE DESENCHUFE EL CABLE ELÉCTRICO DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE MONTAR O DESMONTAR ACCESORIOS O ANTES DE LIMPIARLO.
- Los aparatos no están destinados a ser operado por medio de un temporizador externo o un sistema de control remoto separado.
- Recomendamos el uso de un ventilador de aspiración o de que ventilar bien el área cuando se utiliza el aparato en el interior.
- No utilizar el aparato en la proximidad de las paredes o cortinas.

- La temperatura de las superficies accesibles puede ser alta cuando el aparato está en funcionamiento.
- **IMPORTANTE: Este aparato no debe ser utilizado con carbón o combustibles sólidos similares.**
- No manipule la placa mientras el aparato está encendido o estén siendo utilizados para prevenir el riesgo de quemaduras. Siempre use guantes de cocina.
- El aparato es adecuado para uso en exteriores.
- El cable de alimentación debe ser examinado periódicamente para detectar signos de daños, y si el cable está dañado, el aparato no debe ser utilizado.
- El aparato debe estar conectado a una toma con el DCR (Dispositivo de Corriente Residual) con una corriente residual de operación máxima de 30 mA, para eliminar el riesgo de descarga eléctrica.

- El aparato es para ser conectado a una toma de corriente que tiene un contacto de tierra (clase I).
- Los alimentos no deberá envasarse en bolsas ya que podría dañar el aparato y podría representar un peligro de incendio.
- Siempre asegúrese de que sus manos estén completamente secos antes de usar o ajustar los interruptores en el aparato, o antes de tocar el enchufe de alimentación o las conexiones.
- Para desconectar el aparato, sujete el enchufe y sacarlo directamente de la toma de corriente. Nunca tire el cable de alimentación para desenchufar el aparato.
- En caso de utilización de cables de extensión, estos deben ser adecuados para el poder aparato para evitar peligros para el operador y para la seguridad del medio ambiente en el que se está utilizando el aparato.

- Los cables de extensión, si no es adecuado, pueden causar anomalías de funcionamiento.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas para evitar riesgos.
  - Todas las reparaciones sólo deben ser realizadas por un Centro de Asistencia o por técnicos autoriza, a fin de evitar cualquier riesgo.
  - No ponga en peligro la seguridad del aparato mediante el uso de piezas que no sean originales o que no hayan sido aprobados por el fabricante.
  - Este aparato es conforme a las directivas 2014/35/EU y EMC 2014/30/EU.
  - Cualquier cambio a este product que no hayan sido autorizadas expresamente por el fabricante, y la garantía del usuario

podría ser nula y sin efecto y está totalmente prohibido.

- El embalaje no debe dejarse al alcance de los niños ya que es potencialmente peligroso.
- Los humos de cocción pueden ser peligrosos para los animals con respirador sensibles como los pájaros. Mantenerle alejado durante la cocción.
- Nunca coloque el aparato en agua
- Nunca coloque el termostato, el enchufe o el cable de alimentación en agua.
- Nunca conecte el aparato cuando no se utiliza el producto.
- Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente y no puede ser utilizada con fines comerciales o industriales.

## **2. Utilización:**

No utilice el aparato si no tiene todas sus piezas correctamente instaladas.

El aparato deberá montarse correctamente de conformidad con el manual de montaje incluido con estas instrucciones.

### **A/ Antes de cocinar**

IMPORTANTE: AUNQUE EL APARATO NO ESTÉ EN USO, DESCONECTE EL CABLE DE LA RED ELÉCTRICA ANTES DE MONTARLO O DESMONTARLO O ANTES DE LIMPIARLO.

N.B: Antes de la primera utilización del aparato, se recomienda limpiarla y hacerla correr de vacío : Limpiar la placa de cocción con un trapo húmedo o una esponja, y luego secarlo. Enchufe el aparato y calentarlo durante 10 minutos.

Durante los primeros usos, aparato puede liberar algo de humo y/o olor; es normal y no afectará el funcionamiento del aparato.

Después de 10 minutos, desenchufe el aparato y deje que se enfríe.

Cuando el aparato está frío, limpiar la placa de cocción.

- Antes de su uso, lavar la placa y la bandeja de grasa con agua caliente y un detergente suave. Secarlos muy bien.

Para facilitar la limpieza, cubra la bandeja de grasa con papel de aluminio para recoger grasa y jugos.

Enchufe el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.

Girar el mando del termostato para que la temperatura deseada se alinea con el botón del punto de referencia. La luz indicadora se encenderá.

Cuando la luz indicadora de que el termostato se apaga, esto significa que la temperatura de cocción deseada se ha alcanzado y que la parrilla está listo para usar.



La luz indicadora en el termostato muestra que la parrilla está calentando y permanecerá encendida hasta que la parrilla alcance la temperatura programada; Después de esto, se enciende y se apaga en ciclos durante el proceso de cocción para garantizar que se mantiene la temperatura seleccionada.

El tiempo de precalentamiento depende de la posición de cocción elegido.

**Cuanto mayor es la temperatura seleccionada, mayor es el tiempo de precalentamiento necesario.**

## **B/ Cocina**

---

Usando una espátula de goma o pinzas de cocina, coloque los alimentos que desea cocinar en la placa calefactora.

**IMPORTANTE:** No utilice objetos afilados o metálicos que puedan dañar la superficie de la placa de cocción.

**IMPORTANTE:** Aunque el aparato sea en uso, desgaste guantes de cocina para evitar el riesgo de quemaduras.

## **C/ Extinción del aparato**

---

Una vez que haya terminado de cocinar, gire el mando del termostato en la posición "0" y desconecte el cable de alimentación de la toma.

## **D/ Limpieza y almacenaje**

---

Espere a que el aparato se haya enfriado completamente.

**Por razones de higiene y de seguridad:** limpie con cuidado el aparato y el conjunto de accesorios (incluido el cajón recolector de grasas) después de cada cocción con agua caliente jabonosa para eliminar todos los residuos de grasa y con un paño suave no abrasivo.

---

## **E/ Servicio de postventa**

---

Para cualquier solicitud de piezas de recambio, contactar con el revendedor.

Cook'in garden recomienda el uso sistemático de sus barbacoas de gas con accesorios y piezas de recambio de la marca cook'in garden. Cook in garden declina cualquier responsabilidad en caso de daño o funcionamiento incorrecto derivados del uso de accesorios y/o piezas de recambio de una marca diferente.

## F/ Garantía

Todas nuestras barbacoas están garantizadas de 2 años a contar desde su fecha de compra (factura o recibo de compra como justificante), exceptuando los gastos de devolución del producto, los cuales corren a cargo del consumidor, bajo reserva de que se haya respetado la totalidad de las instrucciones del presente manual, bajo reserva de disponibilidad de las piezas en stock y bajo reserva de presentación del producto en su embalaje original. Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Incumplimiento de las instrucciones del presente manual
- Condiciones anormales de utilización:
- Almacenamiento inadecuado
- Defecto de mantenimiento
- Modificación del producto
- Utilización con fines profesionales

- Uso de piezas de recambio que no fueran originales y/o de la marca cook'in garden.

Si no lograra resolver el problema tras consultar la tabla de solución de problemas, contacte con su distribuidor.

## G/ Especificaciones técnicas

PE002

Voltaje	Frecuencia	Potencia
230V~	50/60 Hz	2500W

Grado de protección: IPX4



### Protección del medio ambiente



¡Los aparatos eléctricos son reciclables y no deben arrojarse a la basura doméstica! Ayúdenos a conservar los recursos y a proteger el medio ambiente entregando este aparato a un centro de recogida (si dispone de alguno).

## Conservare questo manuale per riferimento futuro

LA MANCATA OSSERVANZA DELLE PRESENTI AVVERTENZE E PRECAUZIONI POTREBBE PORTARE A GRAVI LESIONI, ANCHE MORTALI, O A DANNI MATERIALI DOVUTI A INCENDIO.

### 1. Regole di sicurezza

#### **LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO**

Tutte le necessarie precauzioni devono essere prese quando si usano apparecchi elettrici, e questi sono i seguenti:

- Assicurarsi che la tensione sulla targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella rete elettrica.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è collegato alla rete elettrica; staccare la spina dopo ogni uso.

- Non posizionare l'apparecchio sopra o vicino a fonti di calore.
- Mettere sempre l'apparecchio su una superficie piana durante l'uso.
- Non lasciare mai l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
- Assicurarsi che il cavo elettrico non venga a contatto con superfici calde.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età compresa da 8 anni e oltre e le persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o la mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendere i rischi coinvolti.
- I bambini non dovrebbero giocare con l'apparecchio.

- Pulizia e manutenzione non devono essere fare da parte dei bambini a meno che non siano di età superiore a 8 e sorvegliato.
- Mantenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
- STACCARE SEMPRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI MONTARE O SMONTARE GLI ALLEGATI O PRIMA DI PULIRE L'APPARECCHIO.
- Gli apparecchi non sono destinati ad essere azionati per mezzo di un timer esterno o un sistema di comando a distanza separato.
- Si consiglia di utilizzare un aspiratore a fumo o che ventilare l'area accuratamente quando si utilizza l'apparecchio in ambienti chiusi.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di pareti o tende.

- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- **IMPORTANTE:**  
**Questo apparecchio non deve mai essere utilizzato con carbone o combustibile solido simile.**
- Non maneggiare la piastra mentre l'apparecchio è acceso o usato per prevenire il rischio di ustioni. Utilizzare sempre guanti da forno.
- L'apparecchio è adatto per uso esterno.
- Il cavo di alimentazione deve essere esaminato regolarmente per i segni di danni, e se il cavo è danneggiato, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- Il dispositivo deve essere collegato a una presa di corrente con il DCR (Dispositivo di Corrente Residua) con una corrente residua massima di 30mA funzionamento, per eliminare il rischio di scosse elettriche.

- L'apparecchio deve essere collegato ad una presa di corrente avente un contatto di terra (classe I).
- Il cibo non devono essere confezionate o insaccato per non danneggiare l'apparecchio e potrebbe rappresentare un pericolo di incendio.
- Verificare sempre che le mani siano completamente asciutti prima di utilizzare o di regolare gli interruttori sull'apparecchio o prima di toccare i connettori di alimentazione o di potenza.
- Per staccare la spina, afferrare la spina e rimuoverla direttamente dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo di alimentazione per staccare la spina.

- In caso di utilizzo di prolunghe, questi devono essere adatti per l'alimentazione dell'apparecchio per evitare pericolo per l'operatore e per la sicurezza dell'ambiente in cui viene utilizzato l'apparecchio. Se prolunghe non è adatti, possono causare anomalie di funzionamento.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio assistenza o da personale qualificato, al fine di evitare rischi.
- Tutte le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un Centro di Assistenza o da tecnici autorizza, in modo da prevenire ogni rischio.
- Non minacciare la sicurezza dell'apparecchio, utilizzando le parti non originali o che non sono state approvate dal produttore.

- Questo apparecchio è conforme alle direttive 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU.
- Eventuali modifiche a questo prodotto che non siano stati espressamente autorizzati dal produttore possono portare a garanzia dell'utente viene reso nullo ed è totalmente vietato.
- Dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto è potenzialmente pericoloso.
- I fumi di cottura possono essere pericolosi per gli animali con respiratore sensibili come gli uccelli. Tenere lontano durante la cottura.
- Non posizionare l'apparecchio in acqua
- Non posizionare mai il termostato, la spina o il cavo di alimentazione in acqua
- Non collegare mai l'apparecchio quando il prodotto non viene utilizzato.

- Questo apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non può essere utilizzato per scopi commerciali o industriali.

## **2. Utilizzo:**

Non utilizzare il barbecue se tutte le sue parti non sono correttamente in posizione. L'apparecchio deve essere installato correttamente secondo le istruzioni di montaggio fornite.

### **A/ Prima della cottura**

**IMPORTANTE: ANCHE QUANDO L'APPARECCHIO NON È IN USO, SCOLLEGARE SEMPRE IL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI MONTARE O SMONTARE SINGOLI ALLEGATI O PRIMA DI PULIRE L'APPARECCHIO.**

N.B: Prima del primo utilizzo dell'apparecchio, si consiglia di pulirlo e per renderlo esecuzione senza cibo: pulire la piastra di cottura con uno straccio bagnato o una spugna, e poi asciugare. Collegare l'apparecchio e lasciare che il calore per 10 minuti.

Durante I primi utilizzi, apparecchio può rilasciare fumo e/o odori ; è normale e non influenzerà il funzionamento dell'apparecchio.

Dopo 10 minuti, staccare la spina e lasciare raffreddare.

Quando l'apparecchio è freddo, pulire la piastra di cottura.

-Prima dell'uso, lavare la piastra e il vassoio grasso con acqua calda e un detergente delicato. Asciugateli accuratamente.



Per rendere più facile la pulizia, coprire il vassoio grasso con carta stagnola per raccogliere eventuali grassi e succhi di frutta.

Collegare il cavo di alimentazione in una presa di corrente con messa a terra.

Ruotare la manopola del termostato in modo che la temperatura desiderata è allineato con il pulsante del punto di riferimento. La spia si accende.

Quando la spia chiudere il termostato spegne, ciò significa che la temperatura di cottura desiderata è stata raggiunta e che la griglia è pronto all'uso.

La spia sul termostato indica che la griglia si sta riscaldando e che rimarrà accesa fino a quando la griglia raggiunge la temperatura impostata; Dopo questo, si accende e spegne ciclicamente durante il processo di cottura per garantire che la temperatura

selezionata viene mantenuta.

Il tempo di preriscaldamento dipende il livello di Potenza selezionato.

Più alta è la temperature selezionata, maggiore è il tempo di preriscaldamento richiesto.

### **B/ Cottura**

---

Utilizzando una spatula di gomma o di pinze da cucina, posizionare il cibo che si desidera cucinare sulla piastra.

**IMPORTANTE:** Non utilizzare oggetti appuntiti o metallici che danneggiare la superficie della piastra.

**IMPORTANTE:** Durante l'utilizzo, indossare guanti da forno per prevenire il rischio di ustioni.

### **C/ Spegnimento dell'apparecchio**

---

Una volta terminate la cottura, ruotare la manopola del termostato sulla posizione "0" e scollegare il cavo di

alimentazione dalla presa.

### **D/ Pulizia e conservazione**

---

Attendere il completo raffreddamento dell'apparecchio.

**Per motivi di igiene e sicurezza:** pulire accuratamente

l'apparecchio e tutti i suoi accessori (compreso il vassoio di recupero dei grassi) dopo ogni cottura con acqua e sapone per rimuovere ogni traccia di grasso residuo e un panno morbido non abrasivo.

### **E/ Servizio Assistenza**

---

Per qualsiasi richiesta di pezzi di ricambio, rivolgersi al proprio rivenditore.

Cook'in garden raccomanda di utilizzare sistematicamente i suoi barbecue a gas con accessori e pezzi di ricambio di marchio cook'in garden.

Cook in garden declina ogni responsabilità in caso di danni o errato funzionamento causato dall'uso di accessori e / o ricambi di marche diverse.

## **F/ Garanzia**

Tutti i nostri barbecue sono garantiti da 2 anni a partire dalla data di acquisto (a fronte di fattura o scontrino), escluse spese di reso del prodotto, che sono a carico del consumatore, condizionatamente al rispetto di tutte le istruzioni contenute in questo manuale, in base alla disponibilità delle parti in stock e subordinatamente alla presentazione del prodotto nella sua confezione originale.

Questa garanzia non è valida nei seguenti casi:

- Mancata osservanza di tutte le istruzioni in questo manuale
- Condizioni anomale di utilizzo
- Conservazione impropria
- Mancanza di manutenzione

- Modifica del prodotto
- Utilizzo a fini professionali
- Utilizzo di pezzi di ricambio non originali e/o non di marchio Cook'In garden.

Se non si risolve il problema dopo aver consultato la tabella di risoluzione dei problemi, contattare il rivenditore.

## **G/ Specifiche tecniche**

PE002

Tensione	Frequenza	Potenza
230V~	50/60 Hz	2500W

Ordine: IPX4



STAI ATTENTO

!!!



Il bidone barrato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente e che deve essere smaltito in modo appropriato al termine del suo ciclo di vita. Chiedere informazioni alle autorità locali in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti.

**PT**

**Conserve o  
presente manual  
para consulta  
futura**

O NÃO-CUMPRIMENTO DESTES AVISOS E ADVERTENCIAS PODE PROVOCAR FERIMENTOS GRAVES OU ATÉ MESMO MORTAIS, OU DANOS MATERIAIS DEVIDO A INCENDIO.

**1. Regras de  
segurança**

**CONSULTAR O MANUAL DE INSTRUÇÕES ANTES DA UTILIZAÇÃO**

As precauções necessárias devem ser tomadas ao usar aparelhos elétricos, e estas incluem o seguinte:

- Certifique-se de que a tensão na chapa de características do aparelho corresponde à da rede elétrica.
- Nunca deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado à fonte de alimentação ; desligue-o após cada utilização.

- Nunca coloque o aparelho sobre ou perto de fontes de calor.
- Sempre coloque o aparelho sobre uma superfície plana e nivelada durante o uso.
- Nunca deixe o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc...).
- Certifique-se de que o cabo de alimentação não entra em contacto com superfícies quentes.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades entre 8 anos e acima e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e compreender os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

- Limpeza e manutenção não deve ser feita por crianças, a menos que eles são mais velhos do que 8 e supervisionado.
- Mantenha o aparelho eo seu cabo for a do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- **DESLIGUE SEMPRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO DA REDE ELÉCTRICA ANTES DE ANEXOS DE MONTAGEM OU REMOÇÃO OU ANTES DE LIMPIAR O APARELHO.**
- Os aparelhos não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou sistema de controlo remoto separado.
- Recomendamos o uso de um exaustor ou que você ventilar a área completamente ao usar o aparelho dentro de casa.
- Nunca utilize o aparelho na proximidade de paredes ou cortinas.

- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está em funcionamento.
- **IMPORTANTE: Este aparelho nunca deve ser usado com carvão ou combustível sólido similar.**
- Não manuseie a placa enquanto o aparelho estiver ligado ou sendo usado para evitar o risco de queimaduras. Utilize sempre luvas de forno.
- O aparelho é adequado para uso ao ar livre.
- O cabo de alimentação deve ser regularmente examinados para sinais de danos, e se o cabo estiver danificado, o aparelho não deve ser utilizado.
- O aparelho deve ser fornecida através de um dispositivo de corrente residual (DCR), com uma taxa de corrente residual não superior a 30 mA.

- O aparelho deve ser conectado a uma tomada tendo um contacto de terra (classe I).
- Comida não deve ser acondicionada ou ensacados pois isso irá danificar o aparelho e pode representar um risco de incêndio.
- Sempre certifique-se de que suas mãos estão completamente seco antes de usar ou ajustar as chaves no aparelho, ou antes de tocar os conectores de energia.
- Para desligar o aparelho, puxe pela fiche e removê-lo diretamente da tomada. Nunca puxe o cabo de alimentação para desligar o aparelho.
- Em caso de utilização de cabos de extensão, estes devem ser adequados para o poder aparelho para evitar perigo para o operador e para a segurança do ambiente em que o aparelho está sendo usado.

Os cabos de extensão, se não for adequado, pode causar anomalias de funcionamento.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas qualificadas para evitar um perigo.
- Todos os reparos só deve ser realizada por um Centro de Assistência ou por técnicos autorizados, de modo a evitar quaisquer riscos.
- Não ameaçar a segurança do aparelho, utilizando peças que não são originais ou que não tenham sido aprovados pelo fabricante.
- Este aparelho está em conformidade com as directivas 2014/35/EU e EMC 2014/30/EU.

- Quaisquer alterações a este produto que não tenham sido expressamente autorizados pelo fabricante pode levar a garantia do usuário está sendo nulo e é totalmente proibido.
- Embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças, uma vez que é potencialmente perigosa.
- Os fumos de cozinha pode ser perigoso para os animais com respirador sensíveis como os pássaros. Mantê-los longe durante o cozimento.
- Nunca coloque o aparelho em água.
- Nunca coloque o termostato, fiche ou cabo eléctrico em água.
- Nunca ligue o aparelho quando o produto não é usado.
- Este aparelho foi concebido somente PARA USO DOMÉSTICO e não pode ser usado para fins comerciais ou industriais.

## 2. Utilização:

Não utilize este barbecue se não estiverem instalados todos os componentes. O aparelho deve ser correctamente montado de acordo com o manual de montagem que acompanha este manual.

### A/ Antes de cozinhar

**IMPORTANTE: MESMO QUANDO O APARELHO NÃO ESTÁ EM USO, DESLIGUE SEMPRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO DA REDE ELÉCTRICA ANTES DE ANEXOS INDIVIDUAIS DE MONTAGEM OU REMOÇÃO OU ANTES DE LIMPIAR O APARELHO.**

N.B: Antes da primeira utilização do aparelho, é recomendado para limpá-lo e torná-lo corer vácuo: Limpe a placa de cozinhar com um pano úmido ou esponja, e depois secá-la. Ligue o aparelho e faça-lo girar no vazio durante 10 minutos.

Durante os primeiros usos, aparelho pode libertar algum fumo e/ou odor; é normal e não vai afetar o funcionamento do aparelho.

Após 10 minutos, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer.

Quando o aparelho estiver frio, limpar a placa de cozinhar.

-Antes de usar, lavar a placa e bandeja de graxa com água quente e um detergente suave. Secá-las completamente.

Para facilitar a limpeza, cobrir a bandeja de graxa com folha de alumínio para recolher quaisquer gorduras e sucos.

Conecte o cabo de alimentação a uma tomada ligada à terra.

Rodar o botão do termostato de modo que a temperatura desejada seja alinhada com o botão do ponto de referência. A luz indicadora acende-se.



Quando a luz indicadora fora o termostato desliga, isso significa que a temperatura de cozedura necessário foi atingido e que a grade está pronto para usar.

A luz indicadora no termostato mostra que a grelha está a aquecer e permanecerá acesa até que o grelhador atinge a temperatura programada; Depois disso, ele vai ligar e desligar em ciclos durante o processo de cozimento para garantir que a temperatura seleccionada é mantida. O tempo de pré-aquecimento depende da definição de calor escolhido.

Quanto maior for a temperatura escolhida, maior será o tempo de pré-aquecimento necessário.

## **B/ Cozedura**

---

Usando uma espátula de borracha ou pinça de cozinha, coloque o alimento que você quer cozinhar no fogão.

**IMPORTANTE:** Não use objetos metálicos ou pontiagudos para não danificar a superfície da placa de aquecimento.

**IMPORTANTE:** Enquanto estiver usando, usar luvas de forno para evitar o risco de queimaduras.

## **C/ Extinção do aparelho**

---

Depois de ter terminado de cozedura, rode o botão do termóstato para a posição "0" e desconecte o cabo de alimentação da tomada.

## **D/ Limpeza e arrumação**

---

Aguarde até que o barbecue arrefeça totalmente.

Por motivos de higiene e segurança : **limpe cuidadosamente o seu aparelho e todos os seus acessórios (incluindo a gaveta de recuperação de gorduras) após cada cozedura com água quente com detergente para eliminar todos os resíduos de gorduras e com a ajuda de um pano macio não abrasivo.**

## **E/ Serviço pós-venda**

---

Para peças de substituição, contacte o seu revendedor.

A Cook'in garden recomenda o uso sistemático dos seus barbecues a gás com acessórios e peças de substituição da marca Cook'in garden. A Cook'in garden recusa qualquer responsabilidade por danos ou avarias decorrentes do uso de acessórios e/ou peças de substituição de outras marcas.

## **F/ Garantia**

---

Todos os nossos barbecues têm garantia de 2 anos a contar da data de compra (factura ou talão de caixa ticket como comprovativo), excluindo os custos de devolução do produto que são suportados pelo consumidor, desde que sejam cumpridas todas as instruções do presente manual, mediante disponibilidade das peças em stock e apresentação do produto na sua embalagem original.

Esta garantia não é válida nos seguintes casos:

- Não cumprimento de todas as instruções contidas neste manual
- Condições anómalas de utilização
- Armazenamento incorrecto
- Falha de manutenção
- Modificação do produto
- Utilização para fins profissionais
- Utilização de peças de substituição não originais e/ou da marca Cook'in garden.

Se não conseguir resolver o problema depois de consultar a tabela de resolução de problemas, contacte o seu revendedor.

## G/ Especificações técnicas

PE002

Voltage m	Frequência	Força
230V~	50/60 Hz	2500 W

Ordem: IPX4



**ATENÇÃO !!!**

Vosso aparelho contém



inúmeros materiais recicláveis. Ele

está portanto marcado com este símbolo a fim de vos indicar que os

aparelhos utilizados não devem ser misturados com outros resíduos. Você pode trazê-lo para o revendedor ou no local de reciclagem.

**DE**

**Bewahren Sie diese  
Gebrauchsanleitung  
für spätere  
Zwecke sorgfältig  
auf**

DIE NICHT-EINHALTUNG  
DIESER VORGABEN UND  
WARNHINWEISE KANN  
ZU SCHWEREN,  
TEILWEISE AUCH  
TÖDLICHEN  
VERLETZUNGEN ODER  
BESCHÄDIGUNGEN DES  
MATERIALS DURCH  
BRAND FÜHREN.

**1.  
Sicherheitsvorschriften:**

**LESEN SIE DIE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
VOR  
INBETRIEBNAHME DES  
GERÄTES**

Die notwendigen  
Vorsichtsmaßnahmen  
bei der Verwendung von  
Elektrogeräten  
genommen werden, und  
diese umfassen die  
folgenden:

- Stellen Sie sicher,  
dass die Spannung  
auf dem  
Typenschild  
entspricht der das  
Stromnetz.

- Lassen Sie das  
Gerät nicht  
unbeaufsichtigt,  
solange an die  
Stromversorgung  
angeschlossen ist;  
ziehen Sie es nach  
jedem Gebrauch.
- Das Gerät nie auf  
oder in der Nähe  
von  
Wärmequellen.
- Stellen Sie das  
Gerät auf eine  
flache, ebene  
Oberfläche  
während des  
Gebrauchs.
- Lassen Sie das  
Gerät der  
Witterung  
ausgesetzt (regen,  
Sonne, etc ....).
- Stellen Sie sicher,  
dass das Netzkabel  
nicht in Kontakt  
mit heißen  
Oberflächen  
kommen.

- Dieses Gerät kann  
von Kindern ab 8  
Jahren und  
Personen mit  
eingeschränkten  
physischen,  
sensorischen oder  
geistigen  
Fähigkeiten oder  
Mangel an  
Erfahrung und  
Wissen verwendet  
werden, wenn sie  
eine angemessene  
Aufsicht haben  
oder eine  
ausführliche  
Anleitung zur  
Benutzung des  
Gerätes erhalten  
haben und die  
damit  
einhergehenden  
Gefahren  
verstehen. Kinder  
dürfen nicht mit  
dem Gerät spielen.  
Reinigungs- und  
Wartungsarbeiten  
die durch den  
Benutzer  
notwendig sind  
dürfen nicht von  
Kindern unter 8  
Jahren ausgeführt  
werden. Die Kinder  
sind dabei zu  
beaufsichtigen und  
anzuleiten.

- Halten Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vom Stromnetz vor dem Einbau oder Entfernen von Anhängen oder bevor Sie das Gerät reinigen.
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirkssystem betrieben zu werden.
- Wir empfehlen, eine Dunstabzugshaube, oder dass Sie den Bereich gründlich, wenn Sie das Gerät in Innenräumen zu belüften.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wänden oder Vorhängen.
- **WICHTIG: Das Gerät darf nie mit Kohle oder ähnliche feste Brennstoffe verwendet werden.**

- Wird das Gerät außerhalb verwendet, stellen Sie sicher, dass das Stromkabel nicht in Kontakt mit nassen oder feuchten Oberflächen kommen. Das Gerät sollte über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Bemessungs-Fehlerstrom bis zu 30 mA gespeist werden, um jedes Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.
- Das Gerät ist mit einer geerdeten Steckdose verbunden sein (Klasse I).
- Lebensmittel darf nicht eingewickelt oder verpackt, da dies das Gerät beschädigen und könnte eine Brandgefahr darstellen.

- Achten Sie immer darauf, dass Sie Ihre Hände gründlich trocknen, bevor Einsatz sind oder passen Sie die Schalter am Gerät oder vor dem Aufsetzen des Netzsteckers oder Netzanschlüsse.
- Um das Gerät, den Stecker ziehen Griff und nehmen Sie ihn direkt aus der Steckdose. Ziehen Sie niemals am Netzkabel, um den Netzstecker ziehen.
- Die Zuleitung sollten regelmäßig auf Beschädigungen untersucht werden und wenn das Kabel Schäden aufweist, darf das Gerät nicht mehr verwendet werden.

- Bei Verwendung von Verlängerungsleitungen, müssen diese geeignet sein für die Geräteleistung zu Gefahr für den Bediener und für die Sicherheit von der Umgebung, in der das Gerät verwendet wird zu vermeiden. Verlängerungskabel, falls nicht geeignet, kann dazu führen, Betriebsstörungen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Reparaturen dürfen nur von einem Kundendienststelle oder durch Techniker autorisiert durchgeführt werden, um

etwaige Risiken zu vermeiden.

- Nicht bedrohen die Sicherheit des Gerätes durch Verwendung von Teilen, die nicht original sind oder die nicht vom Hersteller genehmigt wurden.
- Dieses Gerät entspricht den 2014/35/EU und EMC 2014/30/EU-Richtlinien.
- Alle Änderungen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich vom Hersteller zugelassen haben, um Garantie des Benutzers führen gerendert null und nichtig und ist völlig verboten.
- Verpackungsteile nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da es potenziell gefährlich.
- Die Rauch des Kochens kann für Tiere mit empfindlichen Atemschutzgerät

wie Vögel gefährlich sein. Nehmen Sie sie weg während des Kochens.

- Stellen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Nicht setzen Sie den Thermostat, Stecker oder Netzkabel in Wasser.
- Schließen Sie das Gerät nicht, wenn das Produkt nicht verwendet wird.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und darf nicht für gewerbliche oder industrielle Zwecke verwendet werden.

## **2. Verwendung:**

Der Grill darf nicht verwendet werden, wenn er noch nicht vollständig montiert worden ist.

Das Gerät muss gemäß dem dieser Anleitung beigefügten Montagehandbuch korrekt zusammengebaut werden.



## **A/ Vor dem Kochen**

---

**WICHTIG:** auch wenn das Gerät nicht benutzt wird, ziehen Sie immer das Netzkabel vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät reinigen.

N.B.: Vor dem ersten Gebrauch des Geräts empfiehlt es sich, dieses zu reinigen und es ein Mal "leer" laufen zu lassen: Die Platten mit einem feuchten Tuch oder Schwamm reinigen und abtrocknen. Das Gerät an eine Steckdose anschließen und 10 Minuten eingeschaltet lassen. Bei den ersten Verwendungen kann das Gerät etwas rauchen und/oder riechen ;

Dies ist normal und beeinträchtigt seine Funktion nicht.

Nach 10 Minuten trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen es abkühlen.

Wenn das Gerät abgekühlt ist, die Platten herausnehmen und reinigen.

- Vor Gebrauch waschen Sie die Kochplatte und die Fettschale mit heißem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.

Trocknen Sie sie gründlich. Um die Reinigung zu erleichtern, decken Sie die Fettschale mit Alufolie, alle Fette und Säfte zu sammeln.

Stecken Sie das Netzkabel in eine geerdete Steckdose.

Drehen Sie den Temperaturregler, so dass die gewünschte Temperatur wird mit der Taste der Bezugspunkt ausgerichtet ist. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.

Wenn die Leuchtanzeige am Thermostat schaltet ab, bedeutet dies, dass die gewünschte Kochtemperatur erreicht ist und dass der Grill ist sofort einsatzbereit.

Die Leuchtanzeige am Thermostat zeigt, dass der Grill heizt und es wird beleuchtet bleiben, bis der Grill die eingestellte Temperatur

erreicht; danach wird es auf und ab in den Zyklen während des Kochvorgangs zu wechseln, um sicherzustellen, daß die gewählte Temperatur aufrechterhalten wird.

Die Aufwärmzeit hängt von der gewählten Kochstufe.

Je höher die Temperatur gewählt wird, desto höher ist die Vorheizzeit benötigt.

## **B/ Garen**

---

Mit einem Gummispachtel oder Küchenzange, legen Sie die Lebensmittel, die Sie auf der Kochplatte kochen.

**WICHTIG:** Verwenden Sie keine spitzen oder metallischen

Gegenständen, die die Schmelzoberfläche der Kochplatte beschädigen.

**WICHTIG:** Bei der Verwendung müssen Sie Ofenhandschuhe tragen, um Verbrennungsgefahr zu vermeiden.

## **C/ Ausschaltung des Gerätes**

Sobald Sie Kochen fertig sind, drehen Sie den Temperaturregler auf Stellung "0" und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

## **D/ Reinigung und Aufbewahrung**

Warten Sie, bis das plancha völlig kalt.

## **Aus Hygiene- und Sicherheitsgründen:**

Reinigen Sie Ihr Gerät und das gesamte Zubehör (inklusive Fettauffanglande) nach jedem Garvorgang mit warmem Seifenwasser und einem weichen, nicht scheuernden Tuch, um alle Fettreste vollständig zu entfernen.

## **E/ Kundendienst**

Für Bestellungen von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen Händler.

Cook'in garden empfiehlt die systematische Verwendung der angebotenen Gasgrills mit Zubehör- und Ersatzteilen der Marke Cook'in garden.

Cook'in garden kann bei Beschädigungen oder einer fehlerhaften Funktionsweise, die auf eine Verwendung von Zubehörteilen und/oder Ersatzteilen einer anderen Marke zurückgeführt werden können, nicht haftbar gemacht werden.

## **F/ Garantie**

Unser Angebot an Gerätes wird mit einer Garantie von 2 Jahren bereitgestellt. Diese Garantie beginnt am Tag des Erwerbes des Gerätes (Rechnung oder Kassenzettel als Nachweis).

Von der Garantie ausgenommen sind die Rücksendekosten des Produktes, die vom Verbraucher getragen werden müssen.

Dies gilt vorbehaltlich der Beachtung der Gesamtheit der in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen, vorbehaltlich der Verfügbarkeit der Teile im Lager und vorbehaltlich der Rücksendung des

Produktes in seiner Originalverpackung.

Diese Garantie ist in den folgenden Fällen ungültig:

- Nichteinhaltung der Gesamtheit der in diesem Handbuch enthaltenen Anleitungen
- Unnormale Verwendungsbedingungen
- Unsachgemäße Lagerung
- Wartungs- und Pflegefehler
- Änderung des Produktes
- Verwendung für gewerbliche Zwecke
- Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Cook'in garden stammen und/oder nicht von dieser Marke angeboten werden.

## **G/ Technische Angaben**

PE002

<b>Spannung</b>	<b>Häufigkeit</b>	<b>Leistung</b>
230V~	50/60 Hz	2500 W

Order: IPX4



ACHTUNG !!!



Dieses Gerät darf nicht mit Müll weggeworfen werden.

Einige Teile müssen recycelt werden.

Sie können es an den Händler oder im Recycling-Stelle zu bringen.

NL

**Bewaar deze handleiding zodat u er later naar kunt teruggrijpen.**

ALS DEZE  
WAARSCHUWINGEN  
NIET WORDEN  
NAGELEefd, KUNNEN  
ERNSTIGE EN ZELFS  
DODELIJKE  
VERWONDINGEN  
ONTSTAAN OF KAN  
DOOR BRAND  
MATERIËLE SCHADE  
WORDEN  
VEROORZAAKT.

## **1. Veiligheidsregels**

### **LEES DE INSTRUCTIES VOOR INGEBRUIKNAME**

De nodige voorzorgsmaatregelen moeten worden genomen bij het gebruik van elektrische apparaten, en deze omvatten het volgende:

- Zorg ervoor dat de spanning op het typeplaatje overeenkomt met die van het elektriciteitsnet.

- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer deze is aangesloten op het elektriciteitsnet; stekker uit het stopcontact na elk gebruik.
- Nooit plaats het apparaat niet op of in de buurt van warmtebronnen.
- Het apparaat steeds op een vlakke ondergrond tijdens het gebruik.
- Laat het apparaat nooit blootgesteld aan de elementen (regen, zon, etc...).
- Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking komt met hete oppervlakken komt.
- Dit apparaat kan gebruik door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens beperkte of gebrek aan ervaring en kennis zijn als ze onder toezicht staan of gevormde met betrekking tot het gebruik van het apparaat op een veilige manier en

- begrijpen van de gevaren betrokken.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en onderhoudswerkzaamheden wordt niet geëxecuteerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en overzag.
- Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- HAAL ALTIJD DE STEKKER UIT HET ELEKTRICITEITSNET VOOR HET PLAASTEN OF VERWIJDEREN BIJLAGEN OF VOORDAT U HET APPARAAT SCHOONMAAKT.
- De toestellen zijn niet bedoeld om te worden bediend door middel van een externe timer of afzonderlijke afstandsbedieningsstelsel.
- Wij raden u aan een verwijderaar van rook, of dat u het gebied grondig ventileren bij het gebruik van het apparaat binnenshuis.

- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van muren of gordijnen.
- De temperatuur van toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn als het apparaat in werking.
- **BELANGRIJK: Dit apparaat mag nooit gebruikt worden met steenkool of soortgelijke vaste brandstof.**
- Raak de plaat niet aan wanneer het apparaat in gebruik is of als het op om het risico van brandwonden te voorkomen. Gebruik altijd ovenwanten.
- Het apparaat is geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Het netsnoer moet regelmatig worden onderzocht op tekenen van schade, en als de kabel beschadigd is, mag het apparaat niet worden gebruikt;
- Het apparaat moet worden geleverd door middel van een aardlekschakelaar met een nominale reststroom van niet meer dan 30mA.

- Het apparaat wordt aangesloten op een stopcontact met een aardingscontact (klasse I).
- Eten mag niet worden verpakt in zakken omdat dit kan beschadigen apparaat en kan brandgevaar te vertegenwoordigen.
- Zorg er altijd voor dat uw handen goed droog zijn voordat u of het aanpassen van de schakelaars op het apparaat, of voordat u de stekker stroomaansluitingen.
- Om ontkoppel het apparaat, greep de stekker los te koppelen en rechtstreeks verwijderen uit het stopcontact. Trek nooit aan het snoer om het apparaat los te koppelen.
- Met verlengsnoeren, moeten ze worden aangepast aan het vermogen van de machine om elk gevaar voor de gebruiker en de omgeving waarin het product wordt gebruikt voorkomen.

- Verlengsnoeren, ongeschikt, kan operationele afwijkingen veroorzaken.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabricant, zijn service agent of similiary gekwalificeerde personen om een gevaar te voorkomen.
  - Alle reparaties moeten worden uitgevoerd in een servicecentrum of door technici, om elk risico te vermijden.
  - Niet om het apparaat te bedreigen door het gebruik van onderdelen die niet origineel zijn of die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.
  - Dit apparaat voldoet aan de richtlijnen 2014/35/EU en EMC 2014/30/EU.
  - Eventuele wijzigingen in dit product die zijn niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen leiden tot een garantie van de gebruiker wordt gemaakt nietig

en is volledig verboden.

- De verpakking moet nooit worden overgelaten binnen het bereik van kinderen want het is potentieel gevaarlijk.
- De keuken rookt kan gevaarlijk zijn voor dieren met een gevoelige respirator zoals als vogels zijn. Houd ze weg tijdens het koken.
- Nooit gebruik het apparaat in water.
- Plaats nooit de thermostaat, de stekker of het netsnoer in water.
- Sluit het apparaat nooit wanneer het product niet gebruikt wordt.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik thuis en mag niet worden gebruikt voor commerciële of industriële doeleinden.

## **A/ Vóór het koken**

---

**BELANGRIJK: ZELFS  
WANNEER HET  
APPARAAT NIET IN  
GEBRUIK IS, DIENT U  
ALTIJD EERST DE  
STEKKER UIT HET**

**ELEKTRICITEITSNET  
VOORDAT PLAATSEN OF  
VERWIJDEREN VAN  
ENKELE BIJLAGEN OF  
VOORDAT U HET  
APPARAAT  
SCHOONMAAKT.**

N.B: Voor het eerste gebruik van het apparaat, is het aan te raden om het schoon te maken en vacuüm warmte doen: Reinig de kookplaat met een vochtige doek of spons en droog hem daarna. Sluit het apparaat en laat warm op gedurende 10 minuten.

Tijdens het eerste gebruik, kan het apparaat uitbrengen wat rook en / of geur vrij; het is normaal en heeft geen invloed op het apparaat functioneren. Na 10 minuten, terugtrekken de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen.

Wanneer het apparaat is koud, het reinigen van de kookplaat.

-Voor gebruik, was de plaat en het vet bak met heet water en een mild

schoonmaakmiddel.

Droog ze grondig.

Voor eenvoudige reiniging, bedek het vet vetlade van de aluminiumfolie om de vetten en sappen te verzamelen.

Steek de stekker in een geaard stopcontact.

Draai de thermostaatknop, zodat de gewenste temperatuur wordt afgestemd op de knop van het referentiepunt. Het controlelampje ontbrandt.

Als het lampje van de thermostaat gaat uit, betekent dit dat de gewenste bereidingstemperatuur is bereikt en dat de grill is klaar voor gebruik.

De LED blijft branden tot de ingestelde temperatuur is bereikt, waarna het wordt ingeschakeld of uitgeschakeld tijdens het koken van de handhaving van de gekozen temperatuur te garanderen.

De verwarming is afhankelijk van de instelling van de geselecteerde warmte. Meer geselecteerde warmte, hoe hoger de verwarmingstijd lang.

## **B/ Bakken**

---

Met behulp van een rubberen spatel of keuken tang, plaatst u het voedsel dat u wilt koken op de kookplaat.

**BELANGRIJK:** Gebruik geen scherpe of metalen voorwerpen die het oppervlak van de kookplaat beschadigen.

**BELANGRIJK:** Tijdens het gebruik, draag ovenwanten om het risico op brandwonden te voorkomen.

## **C/ Het toestel uitzetten**

---

Zodra u klaar bent met bakken, draait u de thermostaatknop op stand "0" en trek de stekker uit het stopcontact.

## **D/ Schoonmaken en opbergen**

---

Wacht tot de barbecue volledig is afgekoeld.

**Omwille van de hygiëne en de veiligheid:** maak uw toestel en alle accessoires (ook de vetopvangbak) na elk gebruik schoon met zeepwater om alle vetresten te verwijderen; gebruik een zachte, niet-schurende doek.

## **E/ Onderhoudsdienst**

---

Contacteer uw verdeler indien u onderdelen wenst te bestellen.

Cook'in garden raadt u aan om zijn gasbarbecues altijd te gebruiken met accessoires en reserveonderdelen van het mark Cook'in garden. Cook'in garden wijst elke aansprakelijkheid af indien schade of slechte werking het gevolg is van het feit dat accessoires en/of reserveonderdelen van een ander merk werden gebruikt.

## **F/ Waarborg**

---

Voor al onze barbecues geldt een waarborg van 2 jaar vanaf de aankoopdatum (factuur of kassaticket geldt als bewijs). Deze waarborg dekt niet de retourkosten van het product, die ten laste zijn van de consument.

Verder geldt de waarborg alleen als alle instructies in deze handleiding werden nageleefd en onder voorbehoud dat de onderdelen in voorraad zijn en het product in zijn oorspronkelijke verpakking wordt teruggestuurd.

In de volgende gevallen is de waarborg niet geldig:

- Niet alle instructies van de onderhavige handleiding werden nageleefd;
- Het product werd in abnormale omstandigheden gebruikt;
- Het werd niet goed opgeborgen;
- Het werd niet of slecht onderhouden;
- Het werd gewijzigd;



- Het werd voor professionele doeleinden gebruikt.
- Er werden reserveonderdelen gebruikt die niet origineel zijn en/of niet van het merk Cook'in garden zijn.

Indien u na raadpleging van de tabel voor panneverhelping, het probleem niet hebt kunnen oplossen, moet u uw verdeler contacteren.

## G/ Technische kenmerken

PE002

Spanning	Frequentie	Vermogen
230V~	50/60 Hz	2500W

Volgorder: IPX4



DOE

VOORZICHTIG !!!

Het apparaat mag niet worden weggegooid met vuilnis. Sommige delen moeten worden gerecycled.

U kunt het brengen naar de winkelier of in recycle plaats.

# EC DECLARATION OF CONFORMITY TO TYPE

## DECLARATION CE DE CONFORMITE AU TYPE

We,  
Nous,

SAS GARDEN MAX

declare under our sole responsibility, that the following products :  
*déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits suivants:*

**Designation :** Electrical BBQ/Plancha  
*Désignation :* Barbecue/Plancha électrique

**Supplier references:**  
*Références fournisseur:*

PE002

**Produce between the 17th November 2019 until now ad for the future**  
*Produits entre le 17 Novembre 2019 et jusqu'à présent et pour l'avenir*  
**comply with the following regulation : 2014/35/EU-Electrical appliance Directive, are in conformity with the type described in the EC type examination certificate (n°171127174GZU-001 made by Intertek notified body n°0359) and satisfy the essential requirements of this Directive.**  
*sont conformes à la réglementation suivante: 2014/35/EU – Directive Appareils électriques, sont conformes au type décrit dans le certificat d'examen CE de type (n°171127174GZU-001, établi par l'organisme notifié Intertek n° 0359) et remplissent les exigences essentielles applicables énoncées dans cette Directive.*

**The harmonized standards on these products are :**  
*Les normes harmonisées sur ces produits sont:*

*(complete the following table with the applicable standards/complétez le tableau suivant avec les normes applicables)*

EN60335-1 : 2012 + A11 : 2014		
EN60335-2-9 : 2003 + A1 :2004 + A2 : 2006 + A12 : 2007 + A13 : 2010 + AC : 2011		

Quality manager: Charlotte STEHLIN  
Place: Wambrechies  
Date : 18/11/2019

Signature :

